II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä toukokuuta 2001,

Portugalin hallituksen myöntämästä ylimääräisestä kansallisesta tuesta tiettyjen viinialan tuotteiden tislaukselle

(2001/428/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 88 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon Portugalin hallituksen 6 päivänä huhtikuuta 2001 esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 [1] 29 artiklan mukaan yhteisö voi tukea viinien tislausta viinimarkkinoiden tukemiseksi ja edistääkseen näin tislaustuotteiden toimitusten jatkuvuutta.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 30 artiklassa sallitaan erityisen tislaustoimenpiteen käyttöönotto, jos huomattavat ylijäämä- ja/tai laatuongelmat aiheuttavat poikkeuksellisia häiriöitä viinimarkkinoilla.

(3) Komission asetuksen (EY) N:o 2774/2000 [2] julkaiseminen keskeytti vapaaehtoista tislaamista koskevien uusien sopimusten tiedoksi antamisen (29 artikla), jolloin Portugalin joulukuun alkupuoliskolle ilmoittamiin määriin ei voitu soveltaa tätä markkinatoimenpidettä.

(4) Portugalin 19 päivänä joulukuuta 2000 esittämän pyynnön johdosta aloitettiin annetulla komission asetuksella (EY) N:o 442/2001 [3] annetun asetuksen (EY) N:o 1493/1999 30 artiklan mukainen erityinen tislaustoimenpide, joka koskee 450 000 hehtolitraa pöytäviiniä ja jonka on viinimarkkinoiden vakauden ylläpitämiseksi saattaa mahdollisimman vähäisiksi ne valkoisen pöytäviinin tiettyjen ylijäämämäärien menekille aiheutuneet seuraukset, jotka ovat aiheutuneet siitä, ettei Portugalissa sovellettu vapaaehtoista tislausta.

(5) Vähimmäishinta, joka tislaamon on maksettava tuottajalle erityistä tislaustoimenpidettä sovellettaessa (1,914 euroa tilavuusprosentilta hehtolitraa kohden) on alhaisempi kuin vapaaehtoisesta tislauksesta maksettava hinta (2,488 euroa tilavuusprosentilta hehtolitraa kohden), mistä aiheutuu tuottajille huomattava tulonmenetys — arviolta 3,1 miljoonaa euroa. Lisäksi tätä erityistä tislaustoimenpidettä varten vahvistettu vähimmäishinta (1,914 euroa tilavuusprosentilta hehtolitraa kohden) ei ehkä ole riittävän kiinnostava, mikä voi vähentää huomattavasti tämän markkinatoimenpiteen käyttöä ja siten tavoitteet, joihin tällä toimenpiteellä on pyritty, jäävät kenties saavuttamatta.

(6) On siis olemassa poikkeuksellisia olosuhteita, joiden vuoksi tämän tuen voidaan katsoa, poikkeuksellisesti ja siinä määrin kuin se on epätasapainotilanteen korjaamiseksi ehdottoman välttämätöntä, soveltuvan yhteismarkkinoille tässä päätöksessä säädetyin edellytyksin. Tällöin olisi kyseisillä edellytyksillä erityisesti varmistettava, että erityistä tislaustoimenpidettä käyttävät tuottajat saavat saman tulon kuin he olisivat saaneet vapaaehtoisesta tislauksesta, johon he eivät voineet osallistua, sekä myönnettävä lupa portugalilaisille viinintuottajille annettavaan ylimääräiseen kansalliseen tukeen, jonka suuruus on enintään näiden kahden tislausjärjestelmän välinen hinnanero,

OVAT TEHNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Portugalin hallituksen 450 000 viinihehtolitran tislaukseen myöntämää ylimääräistä tukea, joka on enimmillään 0,574 euroa (PTE 115,077) tilavuusprosentilta hehtolitraa kohden, pidetään yhteismarkkinoille soveltuvana sikäli kuin se on ehdottoman välttämätön Portugalin alueelle havaitun epätasapainon korjaamiseksi.

[1] EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1622/2000 (EYVL L 194, 31.7.2000, s. 1).
[2] EYVL L 321, 19.12.2000, s. 40.
[3] EYVL L 63, 3.3.2001, s. 52.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 22 päivänä toukokuuta 2001.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. WINBERG